

# Fais Fab Tsev Rau Tsev Neeg:

## Qhov Koj Yuav Tau Paub



### HAU QHOV KEVCAI NO



#### **Kev Txuag Nyiaj**

Txuag fais thiab nyiaj  
kev qhia yooj yim



#### **Tau Taub Cov Nqi**

Kawm txog koj cov nqi fais  
thiab tej yam nuj nqi them



#### **Tiv Tauj & Siv Tham**

Txais tau txoj kev txhawb  
nqa thiab kev pab rau fais

Kawm txog seb koj yuav txuag tau fais thiab nyiaj li cas tom koj tsev, yuav hu leej twg rau kev pab, thiab yuav tau taub koj daim nqi fais li cas.



**CERTS**

CLEAN ENERGY RESOURCE TEAMS



## Sau cov npe thiab ntaub ntawv tiv toj cov qhoos kas fais & cov khw

### Fais Fab thiab Tsoj Nkev

Cov chaw fais uas pab koj yuav qhia tias yuav pab tau li ca, muaj xaim pab txuag fais, thiab tsov nqi. Lawv li qhia seb cov sijhawm si feem ntau tsaug li ca, thiab li qhia koj rau cov koom haum hauv zos pab koj.

**Chaw Fais Fab:** Ntshiav qhov nqi, hu lub zos, saib <https://mn.gov/puc/consumers/utility/>.

**Chaw Fais:** \_\_\_\_\_ **Xov Tooj:** \_\_\_\_\_

**Saib Hauv Hlwb Hlau:** \_\_\_\_\_

**Chaw Nkev lossis Coj Chaw Xa Nkev:** Ntshiav Nkev <https://blueflame.org/whos-my-utility>.

**Chaw Nkev:** \_\_\_\_\_ **Xov Tooj:** \_\_\_\_\_

**Saib Hauv Hlwb Hlau:** \_\_\_\_\_

### Qhoos Kas Pab Them Qhi Fais

Yog hais tias koj muaj teeb meem them koj cov nqi fais, lub xeev Energy Assistance Program muaj feem yuav pab tau koj rau koj cov nqi fais. Ntshiav koj qhov chaw them ntawm <https://mn.gov/commerce/consumers/consumer-assistance/energy-assistance/eap-provider.jsp>

**Chaw Pab:** \_\_\_\_\_ **Xov Tooj:** \_\_\_\_\_

**Saib Hauv Hlwb Hlau:** \_\_\_\_\_

### Qhoos Kas Pab Them Tiv Thaiv Huab Cua

Yog hais tias koj muaj teeb meem them koj cov nqi fais, Weatherization Assistance muaj feem pab tau txo nqi fais thaiv qhov tsais kom zoo, hij zoo, qhov cub zoo, thiab ntxiv. Ntshiav chaw them <https://mn.gov/commerce/consumers/consumer-assistance/weatherization/wap-providers.jsp>

**Chaw Them:** \_\_\_\_\_ **Xov Tooj:** \_\_\_\_\_

**Saib Hauv Hlwb Hlau:** \_\_\_\_\_

### Citizens Utility Board (Tsooj Tsav Xwm Nyob Hauv Chaw Fais)

CUB muaj feem pab koj kom koj nkag siab koj daim nqi lossis tej yam uas koj muaj lossis tej yam \_\_\_\_\_ koj \_\_\_\_\_ nyav \_\_\_\_\_ siab \_\_\_\_\_

txog. **Xov Tooj:** 844-MINN-CUB (844-646-6282) **Hlwb Hlau:** <http://cubminnesota.org>

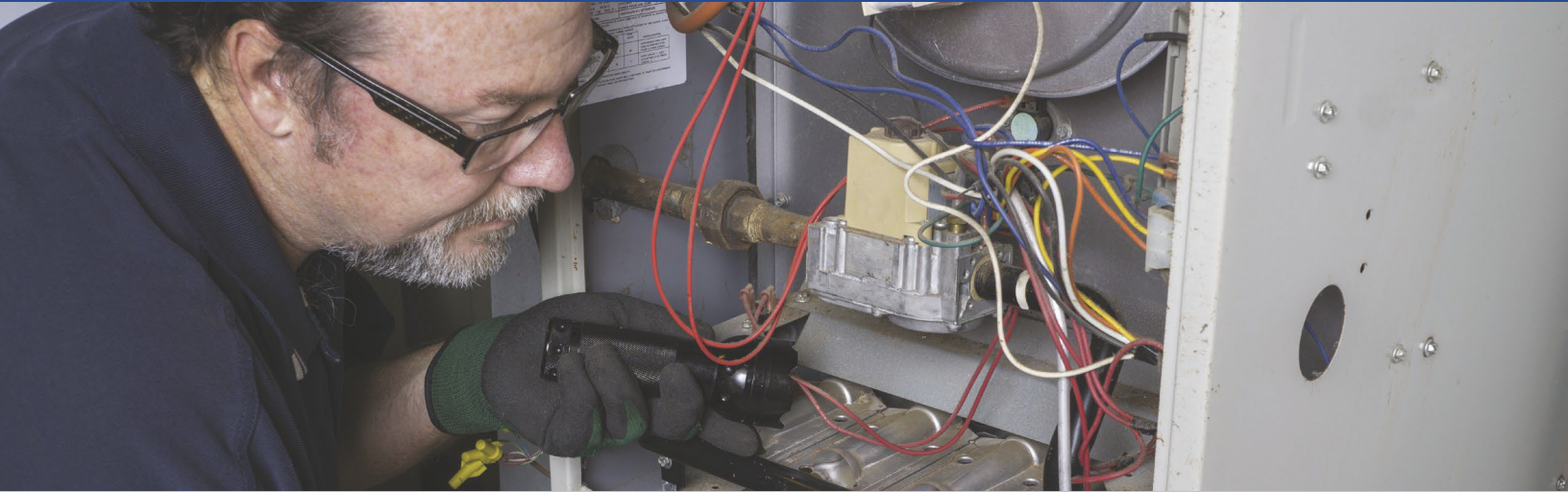
### Clean Energy Resource Teams (CERTs)

CERTs muaj kev dav qhia txog ua fais kom zoo thiab tso siv tej qub fais.

**Hlwb Hlau:** <https://www.cleanenergyresourceteams.org>



## Kev Coos Tis Rau Fais Fab



### Yog Tias Koj Qhov Chaw Suav Taws Tsis Ua haujlwm Thiab Tsis Muaj Nyiaj Kho

**Hu Qhov Chaw Energy Assistance Program.** Feem ntau no yog ib lub Koom Haum hauv koj lub zos, koj yuav ntshiaiv tau nyob ntawm qhov no:  
<https://mn.gov/commerce/consumers/consumer-assistance/energy-assistance/eap-provider.jsp>.

### Yuav ua Li Cas yog Lawv Kaw Koj Li Fais Lawm (lossis vim koj tsis them nqi)

**Hu koj qhov chaw fais.** Menixutas Txojcai txog Cov Cua Txias (CWR) nws yog ib txojcai muaj lost iv thaiv koj kom koj li fais fais thiab nkev tsis txhob tsaug kaw nyob rau lub sijhawm Kaum Hli 15 hab Plaub Hli 15. Yog hais tias koj them koj cov nqi fais thiab nqi nkev lig, hu rau koj lub chaw fais seb koj puas muaj feem tau kev pab los ntawm CWR qhov kev tiv thaiv, thiab cuv npe rau. CWR qhov kev tiv thaiv muaj rau cov tswv cuab uas nyob hauv zos xwb. Tag nrho cov nkev thiab fais fab yuav tsum muaj CWR kev tiv thaiv. Yog xav tau CWR kev pab tiv thaiv, koj yuav tau teem tseg tias koj yuav them nqi li cas ib hli rau ib hli thiab yuav tsum tau ua li hais. Yog tias koj tsis them tsaws li qhov hais tseg muaj feem lawv yuav kaw koj li fais. Koj xav tias yuav ua li cas rau CWR qhov kev npaj them nqi txhua lub sijhawm uas yog CWR qhov xav. Qhov chaw fais yuav tsum tau teem ib qhov kev them thim kom zoo thiab haum koj tsev neeg. Yog hais tias koj thiab lub chaw them hais tsis sib haum txog qhov nqi them, hu rau Minnesota Public Utilities Commission at 800-657-3782, lossis email [consumer.puc@state.mn.us](mailto:consumer.puc@state.mn.us) lawv yuav pab tau koj nrog koj qhov chaw them sib tham kom haum.

**Hlwb Hlau:** <https://mn.gov/puc/consumers/shut-off-protection/>

**Koj muaj feem hu tau rau koj qhov chaw Energy Assistance Program pab them nqi fais fab.** Mus saib qhov hauv qab no seb puas tau kev pab los ntawm Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP). Yog tias koj tau nyiaj ntau es tsis tau kev pab, koj yuav tau nrog koj qhov chaw fais tham seb koj yuav them tau li ca ib hli ib hli. Koj yuav tau them le qhov has tseg. Yog hais tias koj muaj teeb meem es koj them tsis tau li hais, koj yuav tau hais rau koj qhov chaw fais seb koj yuav them tau li ca es thiaj tsis muaj teeb meem.

**Hlwb Hlau:** <https://mn.gov/commerce/consumers/consumer-assistance/energy-assistance>





## Paub Ua Ntej Koj Yuav



### Kuaj Koj lub Tsev

Xav tias lub tsev twb muag poob lawm “zoo li nws qhov zoo.” Cia kuaj los ntawm tus neeg txawj uas nws yog ib tus tswv cuab ntawm ASHI lossis InterNACHI. Nws yuav yog ib qhov tswv yim zoo uas yuav tau hais lawv xa cov qub nqi hij thiab cua txias seb tsaug li ca hauv koj tsev, yog hais tias nqe kim kim ma ntshe yuav tau kho cov fais kom zoo.

Nws muaj plaub qho chaw nyob hauv tsev uas muaj feem yuav pab txuag tau fais nyob rau Menixutas tej huab cua—theem loj mus ua ntej saib hauv qab—kuaj ua ntej koj li yuav.

- 1 Qhvv Tsv Tsev Sab Hauv:** Chaw to qhov yuav cia tau cua los rau tsev sab hauv txog saum tsv tsev, muaj feem tsis sov zoo, dej khov rau tej qho tsaus, tej qho chaw hnoo. Txhaws tej qhov dim pa thiab ntxiv ntaub sov rau yuav pab lub tsev zoo thiab tsis nkim fais sov. Xav kom muaj R-Value: R-50.
- 2 Cav Tso Hij:** Lub cav tso hij nws yuav kav li 20 xyoo, thiab lub tshaub dej yuav tau hloov tom qab 25 xyoo. Yuav tseg tau fais ntau mas, qhov chaw tso hij yuav tau hloov lub uas txuag tau fais uas yog hu (AFUE) tsawg kawg li 96% thiab lub cav khiav fais fab (ECM), thiab lub tshaub dej ua kom dej zoo dua qhov tshiab li ntawm 90% AFUE.
- 3 Thaiv Phob Ntsa:** Cov phob ntsa uas thaiv me yuav no muaj cua txias. Cov phab ntsa ua hnoo yuav tau muab ntaub lo thiaj tsis muaj cua es lub tsev thiaj li sov. Noj thiaj li tsis nkim fais thiab txuag tau nyiaj. Xav kom muaj R-Value: R-11.
- 4 Qhov Tsais:** Cov qhov tsais yuav tsum muaj ob daim lag ntoo, lossis ib daim rau qhov tsais uas thaiv cua loj. Qhov tsais uas thaiv cua loj yuav tau muab tso sab nraum daim lag ntoo es nws thiaj li thaiv tau zoo thiaj li txuag tau fais, tsis muaj cua los tau, thaib li sov zoo.

Yog xav paub ntxiv txog yuav ua li ca koj thiaj txuag tau nqi fais, los mus saib Home Energy Guide los ntawm Minnesota Department of Commerce (<https://mn.gov/commerce/consumers/your-home/energy-info/home-energy-guide>) thiab ntawm Home Energy Hub los ntawm Center rau Energy thiab Environment (<https://homeenergyhub.org>).



# Koj Qhov Fais Nuj Nqis

## Npau Li Cas Nyob Rau Koj Daim Nqis Fais?

Koj li Fais fab thiab nqi nkev nws muaj ob peb yam nqi tsum. Cov nqi fais tseem tseem thiab lwm yam nyob rau daim nqi nws yuav txawv seb koj tau lub chaw fais twg, tiamsi no yog cov txheej txheem.

### Nqi Them Siv

Qhov nqi them siv no nws yog tib tus nqi them txhua txhua hli uas lawv tso fais tuaj rau koj. Txawm tias koj tsis siv lub hli ntawm los lawv yeej ua tus nqi tuaj rau koj them nyob tsaws li txojkev cai.

### Them Nqi Fais

Qhov nqi fais uas nyob rau koj daim ntawv yog cov nqi fais fab lossis nkev koj siv. Lawv xav li qhov siv kilowatt-xooj moos (kWh) rau fais fab thiab therms rau cov nkev. Koj daim nqi mus tsaws li qhov koj siv nyob rau koj lub meter nws yuav qhia tias fais fab lossis nkev sib npaum li cas. Yog koj siv fais tsawg ces koj qhov nqi fais yuav tsawg!

- 1 Tau taub txog kilowatts (kW) thiab kilowatt-sijhawm (kWh):** kilowatts yog siv fais ntev npaum li cas; kilowatt-sijhawm yog siv ntau npaum li cas. Pev txwv, lub tshaub zaub tshaub nqaij siv fais fab li ntawm 1 kilowatt (kW). Yog has tas lub tsaub zaub tsaub nqaij siv li 2 xooj moos, nws yuav siv 2 kilowatt-xooj moos (kWh) fais fab.
- 2 Nkag siab txog therms:** therms nws yog tej qho hij. Ib qho therm muaj li ntawm 29 kWh nws yuav siv tau li ntawm 97 cubic fij uas yog nkev.

### Riders

Ntau qhov chaw fais muaj “riders” nyob rau koj daim nqi. Riders yog ib qho nqi tseem tseem nyob hauv koj daim nqi fais, li uas cov nqi tsoj. Riders yuav mus tsaws seb koj siv koj li fais li cas lossis nws yuav yog tib tus nqi rau txhua txhua hli.

### Se

Thaum kawg, koj daim nqi yuav mus tsaws li qhov chaw koj nyob. Se yog tib tus nqi lossis siab qis.

## Koj Qhov Nqi Fais Yog Npau Li Cas?

Ib ntsab ntawm cov neeg nyob hauv Menixutas yuav siv plaub yam li no 800 kWh uas yog fais fab them li ntawm \$100 ib hli. Nqi nkev yuav txawv tsis zoo ib yam tiamsi feem ntau nws yuav yog li ntawm \$100-\$200 ib hli.

Yog tias koj them ntau tshaj qhov, koj muaj feem yuav ntshiaiv tau kev zoo dua no los txuag fais thaib txuag nyiaj. Tej zaum lawv kuj ua cov nqi yuam kev nyob rau koj daim ntawv nuj nqis.



## Kev qhia yooj yim txuag faisthiab nyiaj tom tsev



To do: Swap in LED light bulbs

### Taws Teeb

Hloov cov qhov muag teeb uas qub qub thiab CFLs nrog EDs thiab tua teeb thaum koj tsis nyob hauv hoob losis siiv teeb tsoj. Ntshiaiv cov qhov muag teeb uas haum tsaws li qhov kev sib teeb ntawm [cleanenergyresourceteams.org/lighting](http://cleanenergyresourceteams.org/lighting).

### Hij Sov thiab Cua Txias

- Caij no, tso koj lub hij rau 68°F thaum sawv ntxov, thiab tso qis tsaus ntuj thiab thaum koj tsis nyob. Qhib ntaub qhov tsais thaum sawv ntxov kom lub nub ua tau koj lub tsev kom sov, thiab kaw cov ntaub thaum tsaus ntuj.
- Caij sov, tso koj lub thermostat txog 78°F thiab siv kiv cua txawb nyob hauv cov hoob kom cov nqi cua txias tsis txob kim kim. Khaw ntaub qhov tsais sawv ntxov thiab qhib qhov tsais thaum tsaus ntuj kom tau cua txias “dawb.”
- Nco Ntsoov, tsis txhob tso hij lossis cua txias rau cov qhov tsooj sab nraud!

Kaw qhov tsais thiab qhov tsooj thaum tso hij lossis cua txias. Ntxiv mus, tsis txob cia tej tsooj tos thaiv tej qhov cua lossis lwm yam los tiv thaiv.

- Mus muab koj lub cav hij kho txim xyoo thiab hloov lub pob lim cua txhua hli.
- Xov koj lub tsev ntawm cov cua txias siv ib daim ntaub yas thaiv qhov tsais thiab mua xiab, cheb, thiab muab ntaub lo cov qhov tsooj. Kaw cov qhov tsais cua ntawm qhov tsooj thiab qhov tsais, thiab.



Yuav ua li ca rau thermostat

### Tsis txhob siv hij fais fab rau hauv tsev.

Lawv kim heev li uas yuav ua kom lub tsev sov, thiab tej cov tseem kub vajtsev. Yog tias nyuaj ua kom koj lub tsev sov txog 68°F, hu koj qha chaw fais lossis qhov Weatherization Assistance Program seb pab puas tau kom koj lub hij zoo lossis thaiv kom lub tsev zoo.





## Kev qhia yooj yim rau kev txuag fais thiab nyiaj tom tsev

### Cov kev uas yuav pab koj txuag tau fais

- Tauj lub uas caws fais lossis lub caws uas zoo tshaj.
- Yuav Tsum hloov koj lub hij lossis lub tshaub dej yog ze rau lub sijhawm yuav tag kas nuv (15-20 xyoo rau hij, 20-30 lub tshaub dej), yuav tau kho, los yuav tsis zoo.
- Tauj ENERGY STAR khoom thiab khoom siv fais.
- Txo nqi dej kub nrog rau cov dej-uas zoo kaig dej zoo thiab lub pob tso dej da. Saib daim Ntawv qhia dej.
- Tso kom qis lub pob nyob rau koj lub hij dej txog 120°F tsis siv fais ntau thiab ua kom kub nyiab.



### Qhov Weatherization Assistance Program yog dabtsi?

WAP los pab kev siv cov fais kom zoo rau cov neeg muaj tsev es muaj feem tau kev pab ntxiv rau cov xaub tsev. Los ntawm qhov tau rau cav hij mus rau qhov cub tub yeej thiab ntau yam, WAP soj nruam “tagrho lub tsev” kom tsev neeg txuag tau thiab nyob zoo rau cov xaub thiab yuav tsev.

### Ntshiav thiab lo chaw to thiab ntxiv paj sov

- Ntxiv paj sov nrog kev pab kom tsis txhob dim pa, thiab hu weatherization, yuav txo tau hij thiab cua txias nqi tshaj 15 pos xees .
- kom lawv kuaj koj lub tsev nqi fais seb puas dim pa Koj tsev xov tau zoo lias .
- Tej qho ua feem ntau to, tsev xov tsis zoo Nws muaj cua txias ze qhov tsais qhov tsooj thiab Hauv qab daus, thiab chaw txias saum tsuv tsev.

### Tswv Yim Ntxiv

- Ntxhua khaum ncaws nrog dej txias thiab so cov hlua ziab txhua zaug.
- Tsho fais fais thaum tsis siv lawm lossis txoj hluas nplaum.

## Puas Npaj Tau Rau Kauj Tsuam Tom Ntej?

- 1 Ntshiav seb koj qhov chaw fais puas muaj qhov kuaj, nqi paj, lossis kev pab txuag tau fais dawb.
- 2 Saib seb koj puas tau kev pab los ntawm weatherization assistance. Ntshiav koj qhov chaw <https://mn.gov/commerce/consumers/consumer-assistance/weatherization/wap-providers.jsp>.



## Yog lub nub sov ua fais puas zoo rau koj lub tsev?

Yog hais tias koj lub tsuv tsev lossis ib daim av uas lub hnub ci ntau ntau rau txhua xyoo, cia lub hnub sov rau koj lub tsev ntshe yuav zoo. Lwm yam uas zoo li cua hij pa, pa hauv av, thiab xov yuav zoo heev uas yuav txo tau tej tsoj uas yuav siv rau koj lub tsev. Tej yam khoom fais no tej zaum ib yam yuav zoo rau koj seb koj yuav siv ntau npaum li cas lossis cov suav taws hnub muaj li cas rau ntawm koj qhov chaw. Ntxiv mus hu koj qhov chaw fais seb nws muaj hnub sov thiabnqi pheej yig. <https://www.cleanenergyresourceteams.org/simple-steps-solar>



## Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv

### Minnesota Department of Commerce

Lawv cov ntawv qhia txog Home Energy Guide yuav qhia tau dav dav kom txuag tau fais. <https://mn.gov/commerce/consumers/your-home/energy-info/home-energy-guide>

### Center for Energy and Environment

Menixutas khoom haum loom no pab tau Home Energy Hub (<https://homeenergyhub.org>) thiab ntau qhov chaw pab nyiaj kho fais ntawm no (<https://www.mncee.org/cee-loan-programs>).

### Clean Energy Resource Teams (CERTs)

CERTs nws yog ib qhov kev koom tes nyob thooj lub xeev nrog lub homphiaj coj neeg los paub nws lub zej zog nrog rau tej khoom ua nws toob kas yuav los tsim kho kom fais zoo rau nws lub zej zos, cov fais ua tso siv tau, thiab cov tsheb fais ua siv fais fab. Xav puab ntxim mus saib qhov no <https://www.cleanenergyresourceteams.org>.

## Qhov Qhia No



### Qhov kev qha nuav yog tsim los pab teb tej lus nug txog nqi fais.

- Fais rau cov neeg xaub tsev: Koj yuav tau paub dabtsi
- Fais rau Tswv Tsev: Koj yuav tau paub dabtsi
- Fais rau cov tsev cab: Koj yuav tau paub dabtsi
- Fais rau cov tsev uas rau ib tse neeg xwb: Koj yuav tau paub dabtsi

Yog hais tais koj xoom cais uas yuav los faib cov ntaub ntawv no, lawv yeej tso tau koj lub thiab xov tooj. Hnias qhov hauv qab tuaj saib “customize guide” phab.